

International Rights Guide

FOREIGN RIGHTS

Rock
Oak
Press



Rock Oak Press (English)
RDCR ediciones (Spanish)
Edicions del roure de can roca (Catalan)
Edicións do carballo da casa da rocha (Galician)
Arretxeko haritza argitaletxeak (Basque)

Contact Information:

www.rouredcanroca.cat
info@rouredcanroca.cat

 (0034) 651 953 129

 @edicions

 RDCR-ediciones

 rouredcanroca

Sancho Marraco Street, 13 F
08530 La Garriga (Catalonia, Spain).

*Printed by QP Print
Molins de Rei (Catalonia, Spain)*

Publishing Catalog

International Rights



Books that celebrate
culture and values



*International rights available worldwide.
Review copies available in all published languages,
as indicated by title.*

Collections

Children's Books

White

Red

Blue

Black

Large Format

Young Adults and Adults

Stories for Discussion and Reflection

Himalayan Saga

Pocket

Adapted Classics

Poetry



About Rock Oak Press

Our publishing house was founded in 2007, publishing in Catalan (Edicions del roure de can roca), Spanish (RDCR ediciones), Basque (Arretxeco haritza argitale-txea), Galician (Edicións do carballo da casa da rocha), English (Rock Oak Press) and French, with a clear commitment to **multiculturalism**. Respect and attention to **diversity**, as well as quality, guide our editorial criteria.

We are a family publishing house with a taste for slow-cooking and carefully curating each book. Since our beginning, we have gathered authors whose goal is to write **engaging** books that would **nurture values** in children and young people.

Concern for **biodiversity** is woven into our editorial identity, and we believe that young adult literature must be adult literature that teenagers can appreciate.



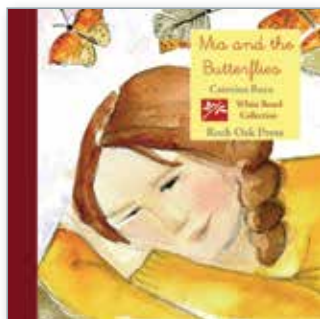
White

Read-aloud for babies,
independent reading from age 3

Text in

CAPITAL LETTERS and *handwritten style*

978-84-937475-2-7



Mia and the Butterflies

Caterina Roca

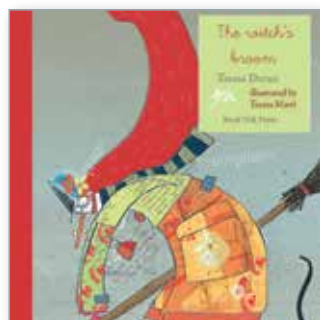
24 pp. | 9.45 x 9.45 in

Rural life

Relaxation

A relaxing bedtime story about life in the countryside and peaceful dreams.

978-84-937475-6-5



The Witch's Broom

Teresa Duran, *illustr. by Teresa Martí*

24 pp. | 9.45 x 9.45 in

Imagination

Problem-solving

Fun

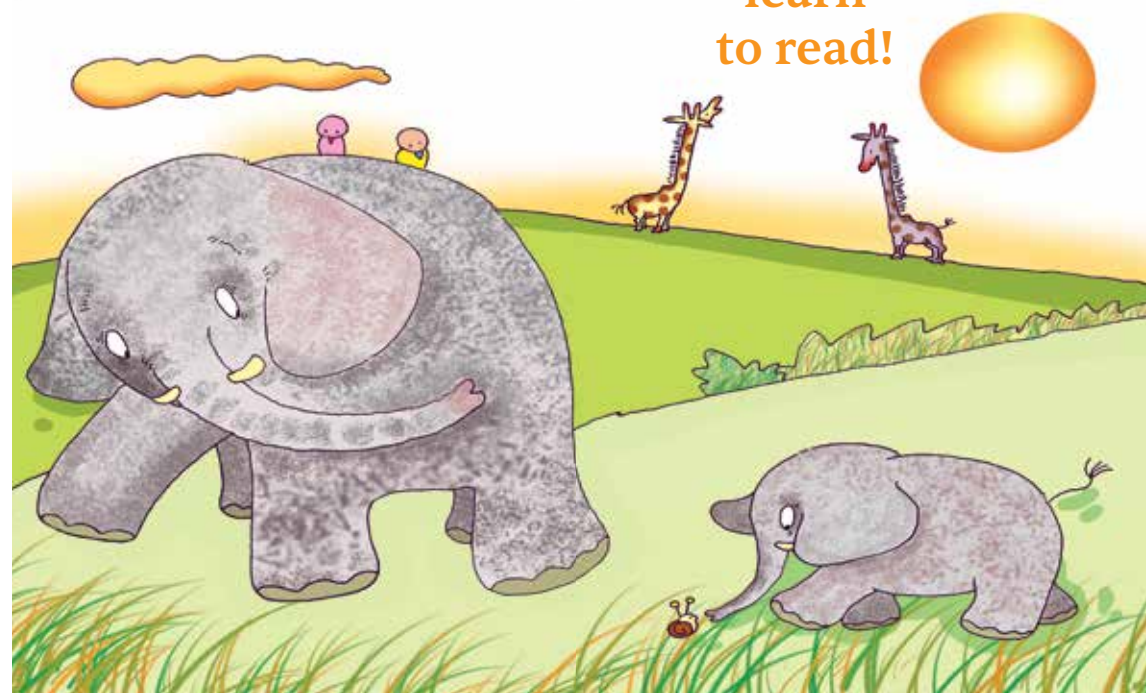
Once upon a time there was a witch who wanted to go flying with her broom, but it didn't always work and she had to solve many setbacks.

Available to read in 5 languages:

Catalan, Spanish, English, Basque
and Galician.



**To
learn
to read!**



978-84-611-9981-5



The Little Giraffe

Herminia Mas, illustrations by Mercè Arànegà
56 pp. | 5.71 x 8.27 in

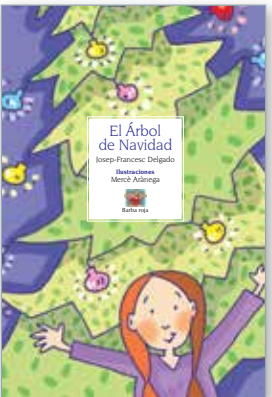
Celebrating diversity

Marginalization and integration

Inés is a very short giraffe. Her legs are shorter than those of the other giraffes, but differences can be strengths.

Published by this publisher in Spanish.

978-84-611-5519-4



The Christmas Tree

Josep-Francesc Delgado, illustr. by Mercè Arànegà
64 pp. | 5.71 x 8.27 in

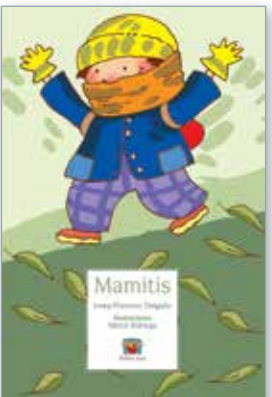
Christmas

Love of nature

When Elisabeth goes to buy a Christmas tree, she chooses the crooked one that nobody else wants.

Published by this publisher in Spanish.

978-84-611551-4-9



Mamitis

Josep-Francesc Delgado, illustr. by Mercè Arànegà
64 pp. | 5.71 x 8.27 in

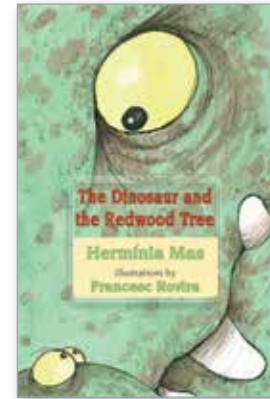
Responsibility

Family, love and affection

Oscar, a boy who loves bedtime stories, must spend the holidays in the hospital where he discovers a magic surprise.

Published by this publisher in Spanish.

978-84-937475-2-7



The Dinosaur and the Redwood Tree

Herminia Mas, illustrations by Francesc Rovira
48 pp. | 5.71 x 8.27 in

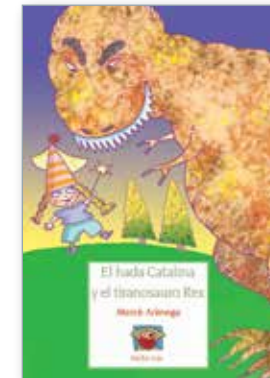
Respect for nature

Futility of violence

A small dinosaur attacks trees. But one day the sequoia...

Published in 5 languages: Catalan, Spanish, English, Basque and Galician.

978-84-936599-0-5



Fairy Catalina and Tyrannosaurus Rex

Mercè Arànegà
64 pp. | 5.71 x 8.27 in

Magic of books

Friendship and imagination

A child's friendship with a fairy and a dinosaur illustrates the importance of imaginative reading and librarians.

Published by this publisher in Galician and Spanish, and by other publishers in Catalan.





The Wind Told Me So

Núria Albó, illustrations by Caterina Roca

80 pp. | 5.71 x 8.27 in | 2nd edition

One of the finest poetry books about children's daily experiences and deepest feelings. It helps them observe and listen more intensely to their environment.

Published by this publisher in Catalan.

Winner of Children's Poetry Award
Guillem Viladot



Harry's Cricket

Pere Martí i Bertran, illustrations by Marta Ponce

48 pp. | 5.71 x 8.27 in | 2nd edition

Respect for elders and for life

Celebrates the bond between grandparents and grandchildren while teaching respect for animals and nature.

Published by this publisher in Catalan and Spanish.

*"Returning a cricket to its environment, instead of caging it, has a clear **ecological** message, even an ethical one: the value of freedom for living beings. (...)*

***Living with grandparents** offers real discoveries through their everyday connection to nature."*

Faristol magazine



The Most Beautiful World

Josep-Francesc Delgado, illustr. by Xavier Salomó

40 pp. | 5.71 x 8.27 in | 2nd edition

Wildlife

Patience and leadership

Gender and family dynamics

A story about the real behavior of wolves and eagles, with wolf cubs as protagonists.

Published by this publisher in Catalan and Spanish.

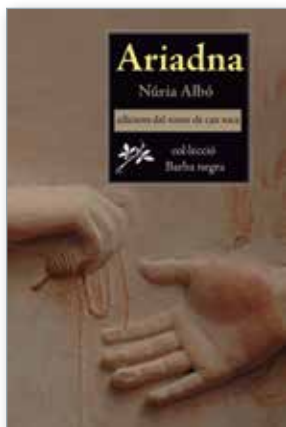
*"A very well-developed plot combined with **clear writing and simple yet refined language**, (as we've come to expect from the author) captures the reader's interest and serves as **a vehicle to convey values and behavioural norms.**"*

International Board on Books for Young People (IBBY)

Black

Readers aged 10 and up

978-84-936599-6-7



Ariadne

Núria Albó, photography by Manuel Seuba and Josep-Francesc Delgado

128 pp. | 5.71 x 8.27 in | 2nd edition

Greek myth

Friendship

A girl named Ariadne discovers the story behind her name.

Published by this publisher in Catalan.

978-84-940636-0-2



The Cricket Hunter and the Moon Girl

Josép-Francesc Delgado, text and photography

2nd edition

128 pp. | 5.71 x 8.27 in | 2nd edition

Nature

Responsibility

Kindness and solidarity

Set on an island, this novel follows a boy, a fisherman, and the last seals of Menorca.

Published by this publisher in Catalan.

Children's
Fiction Award
Guillem Xifré de Colònia



Literature illustrated with photography



*"A story of love, friendship, freedom
and deep respect for nature and life."*

Barcelona Zoo Magazine

about *The Cricket Hunter and the Moon Girl*



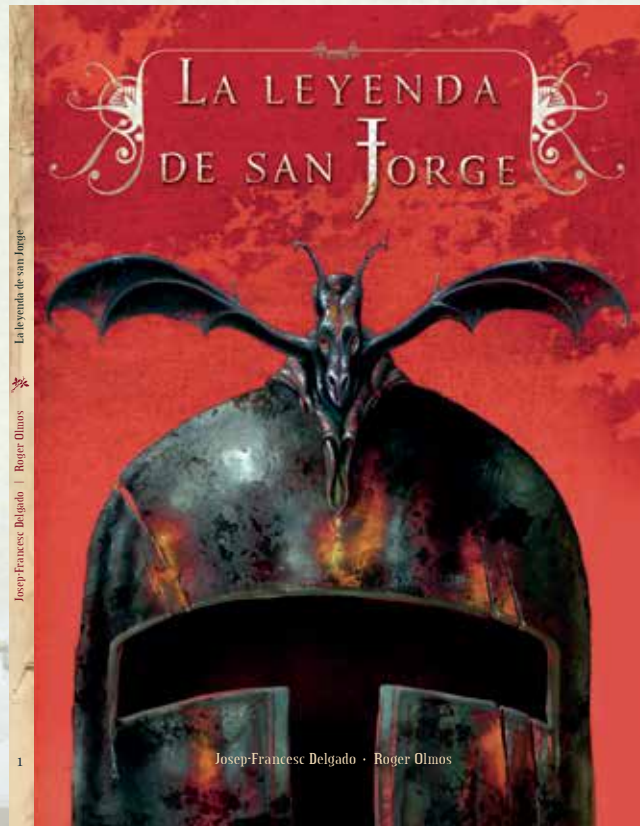
*Mentre l'Ariadna plorava desconsolada en
aquella platja solitària, la va sentir el més alegre
i més entremaliat de tots els déus, o sigui, Dionís.*

33

deia, jo. Només mengen herba i gra.
—O pinso—va dir en Blai—, però com que no el troben tan bo, se l'han de tirar avall amb un tragueta de vi.
—Apa! No et creiem!—van dir tots dos.
—Ah, no? Sí que sou descreguts.
Quan ja se n'anaven, l'Ariadna va dir:
—Val més que collim totes aquestes llaunes buides perquè el bosc quedi net.
—I on trobarem una bossa d'escombraries?—va dir en Roger.
—Tot té solució—va dir en Blai.
Va buscar una mica per terra i va trobar una bossa de plàstic. Estava una mica foradada, però amb forats petits, i les llaunes no queien. Van recollir les sis o set que hi havia per allà al voltant i, arribant a casa, les van llençar a les escombraries.

34

Large format



978-84-17250-05-8

The Legend of Saint George

Josep-Francesc Delgado, illustr. by Roger Olmos

45 pp. | 9.5 x 12 inches

Courage

Solidarity

The legend of the heroic **knight's fight against a dragon** to save a princess, presented here in its classic medieval form.

Published by this publisher in Catalan and Spanish.

4th
edition

**“An illustrated tale of chivalry
that evokes the character style of
J.R.R. Tolkien film adaptations,
sure to enchant all fantasy lovers.”**

International Board on Books for Young People (IBBY)



Illustrations by
Roger Olmos,
award-winning
international artist.



Saint George is recognized
from England and Portugal to
Greece, Bulgaria, and Russia.
He is venerated in Islam
as the Green Knight.

Saint George's Day (April 23) is
the **Catalan Valentine's Day with books**:
millions of people fill the streets bringing
roses and literature to their loved ones
in a massive cultural celebration.



Stories

for discussion and reflection

Surprising plot twists, turns



I'm Leaving You, My Love!

Herminia Mas

77 pp. | 4.92 x 7.68 in

Human relationships

Tenderness and humor

Love and heartbreak

Published by this publisher in Catalan.

What critics say

"Stories that reveal values, discoveries and personal growth, with the narrative power that defines great storytelling: they **carry you to the end while surprising you** along the way. The author achieves this completely."

Albert Calls

7th
edition

"Brief four-page stories that examine human **emotions and relationships** through a clear lens, enhanced by a tone that blends warmth, mystery, and humor. Stories that **surprise you and make you smile.**"

Darabuc



Whose Salary Do We Cut?

Herminia Mas

89 pp. | 4.92 x 7.68 in

Corruption

Critical humor

Human relationships

Published by this publisher in Catalan and Spanish.

Read the story
behind the book's title
on the author's blog!
Includes discussion questions
and teaching materials
for classroom and home use.

Aha!



Himalayan Saga

978-84-611-4560-7



If You Climb Sagarmatha When Blizzards Rage

Josep-Francesc Delgado

220 pp. | 4.92 x 7.68 in

Mountaineering

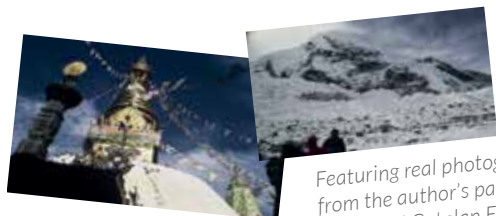
Intrigue and adventure

Eastern religions

Twelve mountaineers face the challenge of climbing the world's highest mountain.

Published by this publisher in Catalan and Spanish, and by other publishers in Basque and Galician.

31st edition
Over 100.000
copies sold!



Featuring real photographs from the author's participation in the 3rd Catalan Everest expedition.

*"A book approaching the status of
a classic in our literature."*

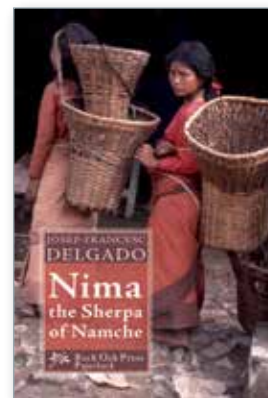
International Board on Books for Young People (IBBY)



Winner

Joaquim Ruyra Novel Award

978-84-611-4562-1



Nima, the Sherpa from Namche

Josep-Francesc Delgado

192 pp. | 4.92 x 7.68 in

Spirituality

Tibetan culture

A young sherpa faces his parents' fears and his past, unaware of its hidden tragedies.

Published by this publisher in Catalan, Spanish and English, and by other publishers in Basque.

6th
edition

*"You can read this book as an **adventure novel** set on **Everest**, or also as a **love story between parents and children** crossing the threshold of life on earth.*

*Some of you will focus on the conception of death it presents throughout its pages; others on **the world of mountaineering in extreme situations**. You accompany young Nima, a 12-year-old sherpa who will embark on **the adventure** of his life, while discovering things he never suspected about both his **family** and himself. A **wonderfully written book**, from which, as you can see, different meanings can be read."*

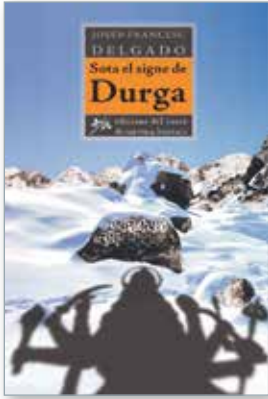
www.3cat.cat

2n place

Europa Narrative Award

Himalayan Saga

978-84-936599-5-0



Under the Sign of Durga

Josep-Francesc Delgado

472 pp. | 4.92 x 7.68 in

Adventure and myths

Eastern religions

Three mountaineers test their limits, friendship, and love as they discover the myths and beliefs of the cultures that coexist in Nepal.

Published by this publisher in Catalan. 2nd edition.



**Catalonia
National
Novel Award**

978-84-940636-5-7



The Grave of Tiangboche

Josep-Francesc Delgado

480 pp. | 4.92 x 7.68 in

Intrigue and adventure

The myth of the yeti

Through a thrilling quest, we discover what happened to Mireia, who disappeared during an ascent of Everest, and we also learn the truth about the mystery of the yeti.

Published by this publisher in Catalan.

Reviews

"Action, authentic romance, stunning descriptions, skillful and believable fantasy, gripping realism, solid research, and escalating drama that makes this impossible to put down!"

"At last we discover what lies behind the yeti legend."

"In its 450+ pages, it offers something unique, unmissable, and essential."

Miquel Rayó. Mallorca Newspaper

Pocket *Travel, feel, dream, enjoy*

978-84-611-5518-7



Kazan, the Wolf Dog

James Oliver Curwood

282 pp. | 4.92 x 7.68 in

Adventure

Psychobiology

One of the best novels ever written about the behavior and feelings of dogs and wolves.

Published by this publisher in Catalan, and by other publishers in English and other languages.

What critics say

"Curwood demonstrates observation skills, a comprehensive understanding of the wild world, much more naturalistic than mythical. And he combines this with effective storytelling skills."

Lluís Serrasoles

978-84-937475-8-9



Ictivela Project

Pau-Joan Hernández

228 pp. | 4.92 x 7.68 in

Sustainability

Science fiction (sf)

Jules Verne-style

Thrilling eco-adventure novel. A group of young trailblazers build a solar-powered submarine and set course for Norway.

Originally published by this publisher in Catalan.

**2nd
edition**

Pocket *Travel, feel, dream, enjoy.*

978-84-940636-4-0



The Bird Concertmaster

Josep-Francesc Delgado

90 pp. | 4.92 x 7.68 in

Gratitude and perseverance

Southeast Asia

Set in 1942 Singapore, this poetic tale contrasts the beauty of traditional Chinese bird concerts with the tragedy of war, creating a narrative rich in magic and Eastern sensibility.

Published by this publisher in Spanish, and in Catalan and Galician by other publishers.



5th edition

Award Winner
Joaquim Ruyra
Recvll of Fiction

*"In this beautiful traditional Chinese art form, birds create an enchanting orchestra with their songs. Set during the final moments before the Japanese bombing of Singapore in 1942, Lin Zin's story presents a brilliant contrast between the tragedy of war and the beauty of birds, in a **narrative full of magic and sensibility.**"*

La Vanguardia

*"This servant's story (...) is tragic, yet **imbued with magic, artistic sensitivity, and exotic beauty.** The main character is superbly defined through his thoughts, feelings, and attitude. The constant action carries readers forward, compelling them to finish the entire narrative in one sitting, as if experiencing a short story. Josep-Francesc Delgado has masterfully constructed and told us a tale from the farthest East, with all the essential ingredients of masterful storytelling."*

International Board on Books for Young People (IBBY)

978-84-936599-2-9



The Young Woman from Bukhara

Hermínia Mas

128 pp. | 4.92 x 7.68 in

Young women's empowerment

Silk Road

A story of love and intrigue in the mythical cities of Samarkand and Bukhara that evokes classic oriental tales.

Published by this publisher in Catalan and Spanish.

17th edition

*"Like Scheherazade from The Thousand and One Nights, Hermínia Mas's narrative achieves a sustained, unhurried rhythm that gradually draws the reader into the **wonder of the setting and the delicacy of human emotions.**"*

Margarida Aritzeta



Featuring authentic photographs
from the author's travels

Pocket *Travel, feel, dream, enjoy.*

978-84-940636-9-5



I Wanted to Be a Shepherdess

Herminia Mas & Josep-Francesc Delgado

192 pp. | 4.92 x 7.68 in

Nature

Biodiversity

Bear behaviour

Rural way of life

12th
edition

A young woman wants to be a shepherdess in 1920, when the last bears of northern Spain still roamed the mountains.

Published by this publisher in Catalan.



Josep Maria Folch i Torres
Narrative Award

*"It conveys beauty, sensitivity,
joy and emotion"*

*"One of the best young adult
novels ever written
in our country."*

*"The story is narrated by a grandmother (...) to her granddaughter, who is moved by the presence of the bear, Black Eye, and the terror felt by the inhabitants of those high mountain lands. Set in the 1920s, this becomes a doubly important novel: first, for its portrayal of an era and **advocacy for the forests**. Second, for featuring two main protagonists: the shepherdess and the bear, representing people and animals, exploring the debate over **respectful coexistence** in a space that should be protected and preserved with greater determination and conviction."*

Josep Maria Aloy

978-84-17250-02-7



The Wolves of the Red Moon

Josep-Francesc Delgado

306 pp. | 5.71 x 8.27 in

Relationships with dogs and wolves

Spanish Civil War

Nature and Adventure

Psychobiology

6th
edition

María's shepherd dog goes with a she-wolf and will be sacrificed if others discover this. María travels deep into the dangerous Pyrenees of 1939 to find him. During her search, she will learn about the world of wolves in mountains still rich in wildlife: brown bears, lynxes, wild boars... An adventure set in the last days of the Spanish Civil War.

Published by this publisher in Catalan.



Ramon Muntaner
Novel Award

International Board on
Books for Young People
Honor List

*"Delgado has sharpened and refined his pen and offers us a **masterpiece that lacks nothing**. A **must-read** novel that confronts without hesitation those human feelings that are no less **universal** for being set in the Berguedà region. I wish our country would give us at least one work like this every year. Where do I sign up?"*

International Board on Books for Young People (IBBY)

Adapted Classics

Literary Collection

A collection of literary classics offered in three levels of adaptation:

BA (Basic)

For readers learning a language or with reading difficulties: reduces the length of the original text and offers the work through a basic lexical repertoire to facilitate understanding.

ST (Standard)

Transforms the literary register into a standard register, but preserves almost all the length and richness of the text..

LI (Literary)

Offers the original literary text in its entirety and without adaptation.

Lexicon

L'Octavi pensava que la Mireia ho feia molt bé i s'afegia amb els xerpes. Recordava les qualitats físiques de la Mireia, tot anava bé.

Es movien a poc a poc. Vaig parlar del temps amb els companys del camp base. Allà ja nevava. Em preocupava que nevés allà on era la Mireia. Vaig dir-li per ràdio. Però es trobava massa a prop del cim: no hi renunciaria.

Vaig patir molt. Deurien faltar 350 metres per arribar-hi. Els núvols tapaven el cim i ja no els veuria més. La Mireia s'havia situat per damunt de la tempesta que aviat ens separaria d'ella. Era molt arriscat. L'Octavi va ordenar que si continuava nevant havien de tornar. Vaig connectar la ràdio.

—Alfred a la cordada d'atac. Em sentiu?

—Aquí la Mireia. Som gairebé a 8.600 metres. Aquí no neva. Canvi.

Tres quarts de quatre. Tot era a les mans de la Mireia. El temps es feia molt llarg.

Vaig intentar parlar per ràdio: ningú no em va respondre.

Què havia passat?



Illustrations

978-84-937475-7-2



If You Climb Sagarmatha When Blizzards Rage

Josep Francesc Delgado

Adapted by Marta Ibáñez

Level BA, 94 pp. | 5.71 x 8.27 in

Adventures and intrigue

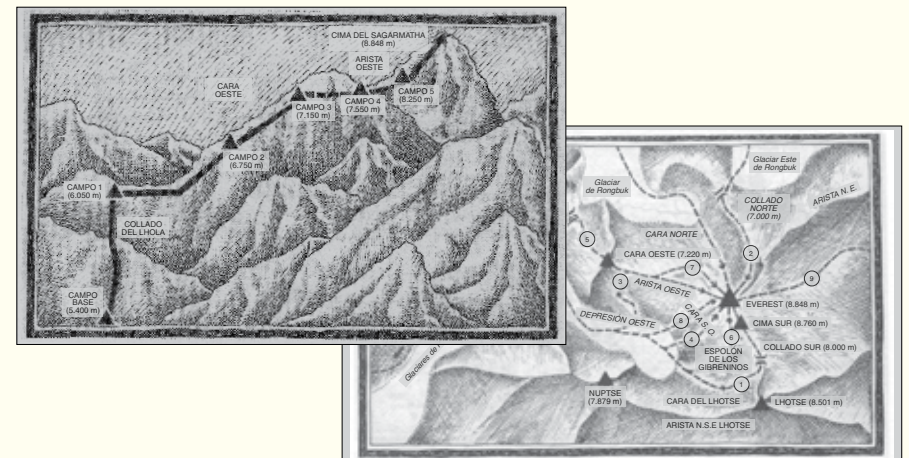
Mountaineering

Eastern religions

Twelve mountaineers face the challenge of climbing the world's highest mountain: Everest.

Published by this publisher in Catalan.

With **maps of the area and photographic illustrations** by mountaineer Josep Vidal Ponce i Serrano that transport readers to the location and enhance the reading experience.



All three levels always include:

Introduction

Lexical clarifications in margins

Photographs that help the reader contextualize the text

Adapted Classics

Poetry



Lowlands

Àngel Guimerà

Adapted by Pere Martí

Level ST, 160 pp. | 5.71 x 8.27 in

5th edition

A rural drama classic about passion, honour and redemption in the Pyrenean valleys. An intense love story that confronts mountain purity with the corruption of the lowlands.

Published by this publisher in Catalan.



Adapted for film
based on
our edition



The Joy that Was Lost

Santiago Rusiñol

Adapted by Josep-Francesc Delgado

Level LI, 176 pp. | 5.71 x 8.27 in

Classic theatrical work by painter Santiago Rusiñol about artistic freedom.

The edition includes a study, bibliography and QR code with access to more than 30 teaching proposals.

Published by this publisher in Catalan.



Poetry

Nuria Albó

96 pp. | 5.71 x 8.27 in

One of the great poets of Catalan Realist poetry, key to a deep understanding of the transition from Spanish dictatorship to democracy.

 **Caravel·la
Poetry Award**

Published by this publishing house in Catalan

“We often find Nuria Albó’s poetic essence in how she transforms the context of the most everyday phrases and words, as if a game had been unconsciously created.”

Francesc Viñas

*“The interest that draws the poets of the 1960s realist generation to historical events resembles the same interest that Stefan Zweig’s title **Stellar Moments of Humanity** describes so perfectly. They plunge into history to find moral lessons useful to the reader. This complete poetic work by Nuria Albó, together with that of her friend Maria-Àngels Anglada, is essential for understanding 20th-century poetry.”*

Josep-Francesc Delgado

978-84-936689-6-9

978-84-17250-00-3

978-84-937475-9-6



Our authors and illustrators

Àngel Guimerà. The greatest playwright of Catalan Romanticism and Realism. Famous internationally, his work is characterized by sensitivity towards the most marginalized and an absolute desire for freedom.

Caterina Roca was born in Barcelona and currently lives in a town near Montseny Natural Park. She is an artist with a gentle touch and a lover of the countryside and simple life. This worldview is reflected in her stories and drawings of animals and peaceful places.

Francesc Rovira was born in Barcelona in 1958. He has illustrated over 380 books, which have been published and translated into various languages. He has received several literary prizes, including the CCEI illustration award. He regularly holds exhibitions of published works and unpublished pieces.

Herminia Mas. Writer of poetry and narratives for adults and children. Her stories are tender and, at the same time, impactful. She has received prestigious poetry prizes, and some of her works, such as *The Young Woman* from Bukhara, are widely read and published, having reached as many as sixteen editions to date.

James Oliver Curwood. American writer of action and adventure novels and an early 20th-century conservationist. A repentant hunter, his books are characterized by a deeper knowledge of animal psychobiology than even Jack London's.

Josep-Francesc Delgado has written travel and adventure literature as well as poetry, in addition to children's stories. His saga of novels set in the Himalayas has been read by multiple generations, as well as his saga set in the Pyrenees mountains. He has been awarded remarkable prizes, such as the Ramon Muntaner, for his novel *The Wolves of the Red Moon*, a fast-paced story about wolves set during the Spanish Civil War, which appears on the IBBY Honour List.

Marta Ponce was born in Barcelona in 1987 and currently lives in Madrid. She studied illustration at the prestigious Massana School in Barcelona and developed a refined quasi-Gothic style. In addition to being an illustrator, she is also a violinist. Her drawings can be found in books from a variety of publishers, and she is also known for using her drawing skills as a muralist and craftsman.

Mercè Arànega was born in Badalona and studied graphic design and engraving techniques. Her expressive drawings enchant the youngest. She has published stories with numerous publishers and has visited many schools in Spain..

Núria Albó is a writer with a long career. Among other distinctions and awards, she was awarded the Cross of Saint George by the Catalan government. She has written poetry for adults and children, as well as stories and novels for both audiences.

Pau-Joan Hernández is a writer and literary translator. He is fluent in all the languages spoken in the Iberian Peninsula and translates from all of them. He is a university professor and has received several awards as both a writer and translator. He has appeared on the IBBY Honour Lists and in the selection of the Book Bank of Venezuela in 2016.

Pere Martí is a writer, philologist, and high school teacher. He has contributed to various media outlets and worked with multiple publishers of children's books and young adult literature. He has adapted classics such as *Lowlands* and written poetry books for children and adults.

Roger Olmos has received many international awards. He specialized in illustration at the School of Arts and Crafts in Barcelona and, after an apprenticeship as a scientific illustrator at the Dexeus Institute, decided to devote himself to illustrating children's books. He is vegan and an animal rights activist.

Santiago Rusiñol. Painter and writer of Catalan Modernism at the turn of the 19th and 20th centuries. He surprises us with plays that are strongly anti-imperialist and against violence. His theater often focuses on the desire for creative freedom.

Teresa Duran is a writer, illustrator, and translator. She is also a university professor and an expert in children's literature. She has received numerous awards. A subtle humor runs through works such as *The Witch's Broom*, a tale of perfect structure.

Teresa Martí was born in Barcelona. She studied set design at the Theater Institute of Barcelona. She began drawing for children after working in a school. Her original and entertaining drawings have appeared in many publications.

Xavier Salomó was born in Sabadell in 1976. He studied art history, illustration, and engraving. He has won several illustration awards. His books have been translated into English, German, Russian, and Turkish, among other languages.

www.rouredecanroca.cat

info@rouredecanroca.cat



(0034) 651 953 129



@edicions



RDCR-ediciones



rouredecanroca

RDCR ediciones (Spanish)

Rock Oak Press (English)

Edicions del roure de can roca (Catalan)

Sancho Marraco Street, 13 F

08530 La Garriga (Catalonia, Spain).

With the support of:



Catalan Institute for
Cultural Companies



Catalan
Arts



Generalitat de Catalunya
Government of Catalonia